

**PFIZER CROATIA D.O.O.,  
HOSPIRA ZAGREB D.O.O.**

**UNUTARNJE PRIJAVLJIVANJE NEPRAVILNOSTI  
SMJERNICE I PRIVATNOST**

Postoji nekoliko načina na koje možete prijaviti zabrinutost. Osim Pfizerovog Odjela za usklađenost putem linka <https://pfizer.ethicspoint.com> ili izravno, zabrinutost možete prijaviti i lokalno kontaktirajući povjerljivu osobu na lokaciji, imenovanu u skladu sa Zakonom o zaštiti nepravilnosti (**unutarnje prijavljivanje**).

Tvrtka Pfizer potiče da se zabrinutost prije svega prijavljuje interno, bilo putem Helpline ili putem unutarnjeg prijavljivanja, jer to omogućuje brzo i učinkovito rješavanje svih pitanja.

Dok Vas se potiče na prijavljivanje putem jednog od Pfizerovih kanala za izvješćivanje, imate pravo i na vanjsko prijavljivanje o kršenjima propisa Europske unije (EU-a) pravobranitelju Republike Hrvatske.

**Tko može koristiti unutarnje prijavljivanje?**

Postupak unutarnjeg prijavljivanja dostupan je:

- a) zaposlenicima, volonterima i pripravnicima;
- b) vanjskim suradnicima i pružateljima usluga kompanije Pfizer
- c) članovima upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela kompanije Pfizer,  
uključujući neizvršne članove
- d) bivšim zaposlenicima
- e) osobama koje još nisu počele raditi za kompaniju Pfizer u svezi s informacijama o povredama  
stečenim tijekom procesa zapošljavanja ili drugih predugovornih pregovora
- f) osobama koje rade za izvođače, podizvođače i dobavljače.

**Kako izgleda postupak unutarnjeg prijavljivanja?**

Možete se obratiti Ljudskim resursima (za pitanja vezana uz ljudske resurse) ili lokalnom kontaktu iz Odjela za usklađenost (za sva ostala pitanja) putem e-pošte ili telefonom. Ako želite, možete zatražiti sastanak uživo kako biste prijavili svoju zabrinutost, ako je to tehnički izvedivo u danoj prilici.

Potičemo Vas da se prilikom prijavljivanja identificirate jer nam poznavanje Vašeg identiteta može olakšati istragu prijavljene povrede prava ili politike ili procedure tvrtke. Međutim, možete se prijaviti i anonimno.

Adresa na koju možete poslati prijavu: [WBDCroatia@pfizer.com](mailto:WBDCroatia@pfizer.com)

Možete prijaviti probleme koji se pojavljuju u kontekstu povezanim s poslom:

- pitanja financijskog i poslovnog integriteta, kao što su ona koja se odnose na računovodstvo, unutarnje računovodstvene kontrole, revizijska pitanja, miti i korupciju, bankarstvo i finansijski kriminal;

- kršenja prava EU-a uključujući javnu nabavu, finansijske usluge, proizvode i tržišta, sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma, sigurnost proizvoda, sigurnost prometa, javno zdravlje, zaštitu okoliša, zaštitu potrošača, zaštitu od zračenja i nuklearnu sigurnost, sigurnost hrane, zdravlje i dobrobit životinja te zaštitu privatnosti, zaštitu podataka i sigurnost podataka, kršenja koja utječu na finansijski interes EU-a ili koja se odnose na unutarnje tržište (npr. pravila o tržišnom natjecanju i državnim potporama) ...

### **Što se događa nakon podnošenja prijave?**

U roku od sedam dana dobit ćete potvrdu o primitku.

Povjerljiva osoba odredit će odgovarajući odjel za praćenje prijave. Taj odjel će Vam dati povratne informacije o praćenju statusa prijave. Oni Vas također mogu tražiti dodatne informacije i pojašnjenja, bez obveze da to pružite.

Ako se prijava odnosi na pitanje usporedive usklađenosti (RCI), što znači značajan potencijal, sumnja ili stvarno kršenje primjenjivog prava ili politike trgovačkih društava, kao pitanje politike tvrtke Pfizer, ono mora odmah biti eskalirano u Odjel za usklađenost radi praćenja. Ako slučaj nije RCI, predmet će se uputiti na odgovarajuću funkciju (npr. Ljudski resursi, Globalna sigurnost ili mjerodavni lokalni odjeli) za praćenje.

U svakom slučaju, bit ćete obaviješteni o odjelu koji je određen za obradu Vaše prijave, a Vaša privatnost će biti zaštićena u najvećoj mogućoj mjeri i u skladu s važećim zakonima.

Obavijestit ćemo Vas o napretku istrage i postupcima poduzetima nakon završetka istrage. Cilj nam je dati povratne informacije u roku od 30 dana, a u svakom slučaju najkasnije 90 dana od dana primitka (ili od isteka sedmog dana od prijave, ako potvrda o primitku nije poslana).

Obavijestit ćemo Vas o ishodu istrage bez odlaganja.

U sklopu istrage, tvrtka Pfizer želi obavijestiti svaku osobu koja je umiješana u prijavu o navodima protiv navedene osobou odgovarajućem roku, ali neće otkriti Vaš identitet ako ne pristanete. Implicitirane osobe imat će pravo reagirati na informacije koje ste naveli. Imajte na umu da informacije koje navedete mogu dovesti do odluka koje utječu na pojedince u tvrtki Pfizer ostale treće strane uključene u predmetnu prijavu. Stoga Vas molimo da navedete samo one informacije koje su, koliko znate, točne. Prijava netočnih ili obmanjujućih informacija može dovesti do disciplinskih mjera, čak i građanskih ili kaznenopravnih odgovornosti. Također, ako je to moguće, svaka bi prijava trebala biti ograničena na činjenice koje su relevantne za prijavu i daljnju istragu.

### **Bez osvećivanja**

Osvećivanje protiv bilo kojeg pojedinca koji traži savjet, postavlja zabrinutost ili prijavljuje nepravilnosti, ili protiv pojedinaca ili subjekata koji su povezani s osobama koje izvješćuju, strogo je zabranjeno. Ako se netko osvećuje protiv pojedinca koji je istinito prijavio povredu, tvrtka Pfizer će poduzeti odgovarajuće mjere — čak i ako se kasnije ispostavilo da je pojedinac pravotno prilikom prijave bio u zabludi. Ako mislite da se Vama ili bilo kome drugome tko je uključen u predmet prijave osvućuje, trebali biste se obratiti Odjelu za usklađenost (kontakt informacije [WBDCroatia@pfizer.com](mailto:WBDCroatia@pfizer.com)).

## Zaštita povjerljivosti

Kada lokalno prijavljujete, Vaš identitet i sve identifikacijske informacije neće biti otkriveni nikome osim ovlaštenim članovima osoblja nadležnima za primanje ili za praćenje Vaše prijave, osim ako date izričitu suglasnost ili ako to zahtijeva državno tijelo ili sud u kontekstu istrage koji provode postupak.

Ovlaštene osobe nadležne za praćenje prijave mogu biti Odjel za usklađenost ili druga relevantna funkcija tvrtke Pfizer (npr. Ljudski resursi, Globalna sigurnost). Ti odjeli mogu tražiti pomoć od vanjskih savjetnika i/ili drugih funkcija unutar tvrtke Pfizer ili im odrediti neke daljnje zadaće, pri čemu bi ti zadaci podlijegali istim obvezama u pogledu povjerljivosti.

U sklopu praćenja Vaše prijave, Odjel za usklađenost možda će trebati obavijestiti Ljudske resurse ili rukovoditelje o bilo kakvom utvrđivanju kršenja u svrhu utvrđivanja bilo kakve stegovne mjere, u kojem slučaju se može dijeliti vaš identitet i sve identifikacijske informacije.

## Vaši osobni podaci

Unutarnje prijavljivanje navodi Pfizer Croatia d.o.o. i Hospira Zagreb d.o.o. (,[subjekt Pfizer]', ,mi' ) kao društvo odgovorno za Vaše osobne podatke.

U tu svrhu voditelj obrade podataka je: **Pfizer Croatia d.o.o., Slavonska avenija 6, 10000 Zagreb Croatia, i Hospira Zagreb d.o.o.** Prudnička cesta 60, 10291 Prigorje Brdovečko .

Obratite se našem službeniku za zaštitu podataka na [Pfizer Data Protection Officer \(dpo.pfizer\)](#).

## Svrha obrade osobnih podataka

Svrha obrade osobnih podataka u vezi s unutarnjim prijavljivanjem je osigurati usklađenost s primjenjivim međunarodnim i lokalnim zakonima te unutarnjim politikama. Ako ne osiguramo pridržavanje, možemo biti podložni visokim novčanim kaznama, zatvorskim kaznama, obvezama i drugim zahtjevima, podložno primjenjivim zakonima.

Vaše osobne podatke prikupljamo i obrađujemo kako nam je to predviđeno putem unutarnjeg prijavljivanja u sljedeće svrhe:

- provjera vjerodostojnosti prijave i podataka koji su u njemu sadržani kako bi se izbjeglo kršenje zakona,
- istraživanje navodne povrede zakona i politika, posebno prethodno navedenih;
- osiguravanje usklađenosti s primjenjivim zakonodavstvom,

- suradnja s povezanim društvima tvrtke Pfizer u pogledu njihovih obveza povezanih s istragom kršenja,
- obrana potraživanja od trećih osoba i priprema potraživanja od trećih strana,
- razvijanje naših procesa unutarnjeg prijavljivanja i provođenja istrage.

### **Prikupljanje i obrada informacija i osobnih podataka**

Pfizer može prikupljati i obrađivati sljedeće podatke u kontekstu unutarnjeg prijavljivanja: Vaše ime, titulu, radno mjesto i organizaciju te podatke za kontakt (osim ako prijava nije anonimna); ime i druge podatke o pojedincima koji su navedeni u prijavi; ime i položaj svojih rukovoditelja; opis sadržaja prijave, uključujući datum i mjesto, kao i druge relevantne informacije; sva pitanja koja možete postaviti Pfizeru. Pfizer također može prikupljati podatke od drugih tijekom bilo koje naknadne istrage. Pod određenim okolnostima, možemo obrađivati i osjetljive podatke, kao što su zdravstveni podaci, sindikalno članstvo, ako nam to pružate i/ili ako su relevantni za potrebe unutarnjeg prijavljivanja.

Informacije koje ste naveli povjerljivo će se tretirati u skladu s važećim zakonima.

Pfizer može koristiti prethodno navedene podatke jer mora ispuniti zakonsku obvezu koju je nametnuo Pfizer (članak 6. stavak 1. točka (c) Opće uredbe o zaštiti podataka EU-a (‘GDPR’) ili imamo opravdan interes istražiti izvješće koje ste nam dostavili (članak 6. stavak 1. točka (f) GDPR) ili možda imate obvezu prema Ugovoru o radu da prijavite određene incidente (članak 6. stavak 1. točka (b)) GDPR).

Ispitanike nećemo podvrgnuti odlukama koje se temelje isključivo na automatiziranoj obradi, uključujući izradu profila, u odnosu na lokalno izvješćivanje (članak 22 GDPR).

### **Informacije o upotrebi, zadržavanju i prijenosu podataka**

Pfizer će zaštititi povjerljivost i sigurnost Vaših osobnih podataka i koristit će samo Vaše osobne podatke u svrhu prijave. Informacije koje primimo u ovom kontekstu i svi osobni podaci koje nam pružite bit će pohranjeni u Pfizerovoј bazi podataka s ograničenim pristupom.

Vaše osobne podatke možemo prenijeti našim povezanim društvima, ako oni imaju potrebu znati, uključujući zemlje koje imaju različita pravila o zaštiti podataka u odnosu na državu u kojoj radite, uključujući i druge podružnice ili dobavljače tvrtke Pfizer kako bi se istražila prijava. Vaše osobne podatke posebno možemo prenijeti na Odjel za usklađenost Pfizer Inc. Imajte na umu da Europska komisija za neke države koje nisu članice Europskog gospodarskog prostora (EGP-a) ne priznaje odgovarajuću razinu zaštite podataka u skladu sa standardima EGP-a. Zemlje za koje se prizna pružanje odgovarajuće razine zaštite dostupne su ovdje: [https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions\\_en](https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions_en)

Uspostavili smo odgovarajuće mjere, kao što su standardne ugovorne odredbe koje je usvojila Europska komisija i Obvezujuća korporativna pravila, kako bi se omogućio prijenos i zaštita Vaših osobnih podataka u zemlje za koje Europska komisija ne priznaje pružanje odgovarajuće razine zaštite podataka. Kopiju tih

mjera možete dobiti kontaktiranjem s lokalnim službenikom za zaštitu podataka izdavača koji je dostupan na web-mjestu [Pfizer Data Protection Officer \(dpo.pfizer\)](#).

Pfizer također može biti obvezan neke ili sve Vaše osobne podatke prenijeti agencijama za provedbu zakona ili drugim tijelima relevantnih država.

Podaci koji se odnose na prijavu dostavljenu putem unutarnjeg prijavljivanja arhivirat će se ili izbrisati na temelju sljedećih kriterija: kada je istraga zatvorena i nije potrebno daljnje djelovanje; ako istekne rok za sve relevantne sporove; i kada su istekle naše obveze za vođenje evidencije u vezi s istragama. Više pojedinosti potražite u primjenjivoj korporativnoj politici zadržavanja zapisa.

#### **Vaša prava**

Podložno uvjetima utvrđenima u GDPR-u imate pravo pristup Vašim osobnim podacima (članak 15. GDPR), pravo na ispravak Vaših osobnih podataka (članak 16. GDPR), pravo na brisanje Vaših osobnih podataka (članak 17. GDPR), pravo ograničavanja obrade osobnih podataka (članak 18. GDPR) i pravo da se usprotivite obradi Vaših osobnih podataka u određenim okolnostima (članak 21 GDPR).

Ako želite ostvariti pravo u okviru GDPR-a, obratite se našem službeniku za zaštitu podataka (vidi [Pfizer Data Protection Officer \(dpo.pfizer\)](#)) Odgovorit ćemo na Vaš zahtjev u skladu s važećim zakonom.

Također, imate pravo u svakom trenutku podnijeti pritužbu nadležnom tijelu za zaštitu podataka za Hrvatsku, Agenciji za zaštitu osobnih podataka

Ako imate bilo kakva pitanja ili nedoumice u vezi s lokalnim izvješćem, obratite se lokalnim Ljudskim resursima (za pitanja vezana uz ljudske resurse) Ili lokalnom kontaktu iz Odjela za usklađenost ([WBCroatia@pfizer.com](mailto:WBCroatia@pfizer.com)).